

FreeMotion B540

Wireless stereo headset Operation manual

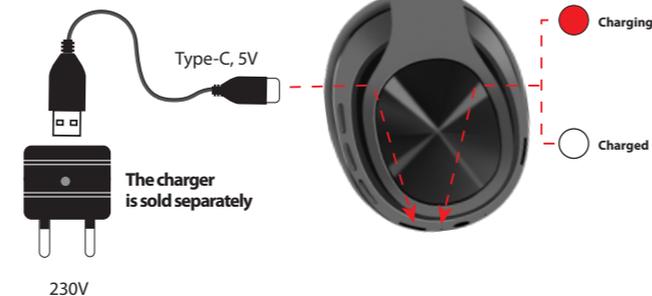


1. Functions

- 1 Next track/ Volume +
- 2 Power, play, calls control button
- 3 Previous track/ Volume -
- 4 Type-C, 5V
- 5 microSD card slot
- 6 Microphone
- 7 3.5 mm audio input
- 8 Status indicator



2. Charging



IMPORTANT
If the headset is not in use for more than three months, it must be charged, to prevent internal battery malfunction.

3. Connection

3.1 Connecting to one phone

Long press 5 sec

- Pairing
- Connected



3.2 Connecting to two phones

Long press 5 sec

- Pairing
- Connected



IMPORTANT
If the headset is not connected it will be OFF automatically in 5 minutes.

ARM

- Չորհանգիլներ
1. Չափորդի հետքը/ Մալվալ +
2. Power, play, գանգերի կառավարման կոճակ
3. Վախորդը երգը/ Մալվալ -
4. Type-C, 5V
5. microSD քարտի բնիկ
6. Միկրոֆոն
7. 3,5 մմ օտարի մուտք
8. Կարգավիճակի ցուցիչ

- Լիցքավորում
- Լիցքավորող վաճառվում է առանձին
- ԿԱՐԵՎՈՂ. Եթե ակնհայտաբար չի օգտագործվում ավելի քան երեք ամիս, այն պետք է լիցքավորվի ներքին մարտկոցի անսարքությունը կանխելու համար:
- Միացում
- 3.1. Միացում մեկ հեռախոսի երկար սեղմելը 5 վայրկյան Ձուգավորում
- Միացում է
- 3.2. Միացում երկու հեռախոսի երկար սեղմելը 5 վայրկյան Ձուգավորում
- Միացված է
- ԿԱՐԵՎՈՂ. Եթե ակնհայտաբար միացված չէ, այն ինքնաբերաբար կանջատվի 5 րոպեից:

BEL

1. Наступны трэк/ Гучнасць +
2. Кнопка харчавання, прайгравання, кіравання званкамі
3. Папярэдні трэк/Гучнасць -
4. Type-C, 5V
5. слот для карты microSD
6. Мікрафон
7. 3,5 мм аўдыё ўваход
8. Індыкатар стану

- Зарядка
- Зарядная прылада прадаецца асобна
- Зарядка
- Зарядзілі
- ВАЖНА: Калі гарнітура не выкарыстоўваецца больш за тры месяцы, яе неабходна зарадзіць, каб прадухіліць няспраўнасць унутранай батарэі
- Злучэнне
- 3.1. Падключэнне да аднаго тэлефона
- Дойгі націск 5 сек
- Спарванне
- Падключана
- 3.2. Падключэнне да двух тэлефонаў
- Дойгі націск 5 сек
- Спарванне
- Падключана
- ВАЖНА: Калі гарнітура не падключана, яна аўтаматычна выключыцца праз 5 хвілін.

AZE

1. Funksiyalar
1. Növbəti trek/ Sas +
2. Power, play, calls idarəetmə düyməsi
3. Vəhəngirə Titel/ Lautstärke -
4. Type-C, 5V
5. microSD kart yuvası
6. Mikrofon
7. 3,5 mm audio giriş
8. Vəziyyəət göstəricisi

2. Doldurulur
- Zaryatka ayrı satılır
- Doldurulur
- Yükəlanib
- ƏHƏMİYYƏTLİ: Qulaqlıq üç aydan artıq istifadə olunmursa, daxili batareyanın nasazlığının qarşısını almaq üçün onu doldurmaq lazımdır.
3. Əlaqə
- 3.1. Bir telefona qoşulur
- 5 saniyə uzun basın
- Cütlaşmə
- Əlaqədar
- 3.2. İki telefona qoşulur
- 5 saniyə uzun basın
- Cütlaşmə
- Əlaqədar
- ƏHƏMİYYƏTLİ: Qulaqlıq qoşulmayıbsa, o, 5 dəqiqə arızında avtomatik olaraq Sönəcək.

CZ

1. Funkce
1. Další skladba/ Hlasitost +
2. Tlačítko ovládní napájení, přehrávání, hovoru
3. Předchozí skladba/hlasitost -
4. Type-C, 5V
5. slot na kartu microSD
6. Mikrofon
7. 3,5mm audio vstup
8. Indikátor stavu

- Nabíjení
- Nabíječka se prodává samostatně
- Nabíjení
- Nabití
- DŮLEŽITÉ: Pokud náhlavní soupravu nepoužíváte déle než tři měsíce, je nutné ji nabít, aby se předešlo poruše vnitřní baterie.
- Spojení
- 3.1. Připojení k jednomu telefonu
- Delší stisknutí 5 sekund
- Připojení
- 3.2. Připojení ke dvěma telefonům
- Delší stisknutí 5 sekund
- Připojení
- DŮLEŽITÉ: Pokud náhlavní souprava není připojena, automaticky se za 5 minut VYPNE.

DE

1. Funktionen
1. Nächster Titel/ Lautstärke +
2. Power, Play, Anrufsteuerungstaste
3. Vorheriger Titel/ Lautstärke -
4. Type-C, 5V
5. microSD-Kartensteckplatz
6. Mikrofon
7. 3,5 mm-Audioeingang
8. Statusanzeige

2. Laden
- Das Ladegerät ist separat erhältlich
- Laden
- Berechnet
- WICHTIG: Wenn das Headset länger als drei Monate nicht verwendet wird, muss es aufgeladen werden, um eine Fehlfunktion des internen Akkus zu vermeiden
3. Verbindung
- 3.1. Verbinden mit einem Telefon
- 5 Sek. lang drücken
- Paarung
- In Verbindung gebracht
- 3.2. Anschließen an zwei Telefone
- 5 Sek. lang drücken
- Paarung
- In Verbindung gebracht
- WICHTIG: Wenn das Headset nicht angeschlossen ist, wird es nach 5 Minuten automatisch ausgeschaltet.

ES

1. Funciones
1. Pista siguiente/ Volumen +
2. Botón de encendido, play, control de llamadas
3. Pista anterior/ Volumen -
4. Type-C, 5V
5. ranura para tarjeta microSD
6. Micrófono
7. Entrada de audio de 3,5 mm
8. Indicador de estado

- cargando
- El cargador se vende por separado.
- cargando
- IMPORTANTE: si el auricular no se usa durante más de tres meses, debe cargarse para evitar el mal funcionamiento de la batería interna.
3. Conexión
- 3.1. Conexión a un teléfono
- Pulsación larga 5 seg.
- Emparejamiento
- Conectado
- 3.2. Conexión a dos teléfonos
- Pulsación larga 5 seg.
- Emparejamiento
- Conectado
- IMPORTANTE: Si el auricular no está conectado, se apagará automáticamente en 5 minutos.

EST

1. Funktsioonid
1. Järgmine lugu/ helitugevus +
2. Toite, mängimise, kõnede juhtnupp
3. Eelmine lugu/ helitugevus -
4. Type-C, 5V
5. microSD-kaardi pesa
6. Mikrofon
7. 3,5 mm helisisend
8. Oleku indikaator

2. Laadimine
- Laadija müüakse eraldi
- Laadimine
- Laeitud
- TÄHTIS: kui peakomplekti ei kasutata üle kolme kuu, tuleb see laadida, et vältida aku sisemist riket.
3. Ühendus
- 3.1. Ühe telefoniga ühendamine
- Pikk vajutus 5 sek
- Sidumine
- Ühendatud
- 3.2. Kahe telefoniga ühendamine
- Pikk vajutus 5 sek
- Sidumine
- Ühendatud
- TÄHTIS: Kui peakomplekt pole ühendatud, lülitub see 5 minuti pärast automaatselt välja.

FI

1. Toiminnot
1. Seuraava kappale/ Volume +
2. Virta, toisto, puhelujen ohjauspainike
3. Edellinen kappale/ Volume -
4. Type-C, 5V
5. microSD-korttipaikka
6. Mikrofon
7. 3,5 mm audiotulo
8. Tilan ilmaisin

2. Lataus
- Laturi myydään erikseen
- Lataus
- Laadattu
- TÄRKEÄÄ: Jos kuulokkeita ei käytetä yli kolmeen kuukauteen, se on ladattava sisäisen akun toimintavarmuuden estämiseksi.
3. Yhteys
- 3.1. Yhdistäminen yhteen puhelimeen
- Paina pitkään 5 sekuntia
- Pariliitos
- Yhdistetty
- 3.2. Yhdistäminen kahteen puhelimeen
- Paina pitkään 5 sekuntia
- Pariliitos
- Yhdistetty
- TÄRKEÄÄ: Jos kuulokkeita ei ole kytketty, se sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

GEO

1. ფუნქციები

1. მუხტივი სინთეზა/ მოცულობა +
2. ტენის, დაკვირი, ხარზის მართვის დილაკი
3. ზონის ჩანაწერი / მოცულობა -
4. Type-C, 5V
5. microSD ხარზის სლოტი
6. მიკროფონი
7. 3,5 მმ აუდიო მუხტვა
8. ტაქტიკის მარეზინებელი

2. დატვირთვა

1. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა
2. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა
3. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა
4. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა
5. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა

3. კავშირი

- 3.1. ერთ ტელეფონთან დაკავშირება დილხანს დაკვირეთ 5 წმ დაწყებულა
- 3.2. ერთ ტელეფონთან დაკავშირება დილხანს დაკვირეთ 5 წმ დაწყებულა
- 3.3. ერთ ტელეფონთან დაკავშირება დილხანს დაკვირეთ 5 წმ დაწყებულა
- 3.4. ერთ ტელეფონთან დაკავშირება დილხანს დაკვირეთ 5 წმ დაწყებულა
- 3.5. ერთ ტელეფონთან დაკავშირება დილხანს დაკვირეთ 5 წმ დაწყებულა

4. დატვირთვა

- 4.1. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა
- 4.2. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა
- 4.3. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა
- 4.4. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა
- 4.5. დატვირთვა ცალკე და მუხტვა

HR / CNR

1. Funkcije

1. Sljedeca pjesma/ glasnoća +
2. Gumb za uključivanje, reprodukciju, kontrolu poziva
3. Prethodna pjesma/glasnoća -
4. Type-C, 5V
5. utor za microSD karticu
6. Mikrofon
7. 3,5 mm audio ulaz
8. Indikator statusa

2. Punjenje

- 2.1. Punjač se prodaje zasebno
- 2.2. Punjenje
- 2.3. Punjenje
- 2.4. Punjenje
- 2.5. Punjenje

3. Veza

- 3.1. Spajanje na jedan telefon
- 3.2. Spajanje na dva telefona
- 3.3. Spajanje na jedan telefon
- 3.4. Spajanje na dva telefona
- 3.5. Spajanje na jedan telefon

4. Vezanje

- 4.1. Vezanje
- 4.2. Vezanje
- 4.3. Vezanje
- 4.4. Vezanje
- 4.5. Vezanje

GRE

1. Λειτουργίες

1. Επομενο τρακ/Διωβς +
2. Κομπι ελέγχου λειτουργίας, αναπαραγωγής, κλήσεως
3. Προηγμενο τρακ/Διωβς -
4. Type-C, 5V
5. υποδοχή κάρτας microSD
6. Μικρόφωνο
7. Εισοδος ήχου 3,5 mm
8. Ένδειξη κατάστασης

2. Φόρτιση

- 2.1. Φόρτιση
- 2.2. Φόρτιση
- 2.3. Φόρτιση
- 2.4. Φόρτιση
- 2.5. Φόρτιση

3. Σύνδεση

- 3.1. Σύνδεση σε ένα τηλέφωνο
- 3.2. Σύνδεση σε δύο τηλέφωνα
- 3.3. Σύνδεση σε ένα τηλέφωνο
- 3.4. Σύνδεση σε δύο τηλέφωνα
- 3.5. Σύνδεση σε ένα τηλέφωνο

4. Διάφορα

- 4.1. Διάφορα
- 4.2. Διάφορα
- 4.3. Διάφορα
- 4.4. Διάφορα
- 4.5. Διάφορα

HUN

1. Funkciók

1. Következő szám/ Hangerő +
2. Bekapcsoló, lejátszás, hivatásvezérlő gomb
3. Előző szám/ kötet -
4. Type-C, 5V
5. microSD kártyanyílás
6. Mikrofon
7. 3,5 mm-es audio bemenet
8. Állapotjelző

2. Töltés

- 2.1. Töltés
- 2.2. Töltés
- 2.3. Töltés
- 2.4. Töltés
- 2.5. Töltés

3. Kapcsolat

- 3.1. Csatlakozás egy telefonhoz
- 3.2. Csatlakozás két telefonhoz
- 3.3. Csatlakozás egy telefonhoz
- 3.4. Csatlakozás két telefonhoz
- 3.5. Csatlakozás egy telefonhoz

4. Használat

- 4.1. Használat
- 4.2. Használat
- 4.3. Használat
- 4.4. Használat
- 4.5. Használat

KAZ

1. Функциялар

1. Келеси трек/Дыбыс +
2. Кут, ойнату, коңырауларды басқару түймеси
3. Алдыңғы трек/Дыбыс -
4. Type-C, 5B
5. microSD картасы ұясы
6. Микрофон
7. 3,5 мм аудио кіріс
8. Қып көрсеткіші

2. Зарядталау

- 2.1. Зарядталау
- 2.2. Зарядталау
- 2.3. Зарядталау
- 2.4. Зарядталау
- 2.5. Зарядталау

3. Байланыс

- 3.1. Бір телефонға қосылу
- 3.2. Бір телефонға қосылу
- 3.3. Бір телефонға қосылу
- 3.4. Бір телефонға қосылу
- 3.5. Бір телефонға қосылу

4. Қосымша

- 4.1. Қосымша
- 4.2. Қосымша
- 4.3. Қосымша
- 4.4. Қосымша
- 4.5. Қосымша

RO

1. Funcții

1. Piesa următoare/Volum +
2. Buton de pornire, redare, control apeluri
3. Piesa anterioară/Volum -
4. Type-C, 5V
5. slot pentru card microSD
6. Microfon
7. Intrare audio de 3,5 mm
8. Indicator de stare

2. Încărcare

- 2.1. Încărcare
- 2.2. Încărcare
- 2.3. Încărcare
- 2.4. Încărcare
- 2.5. Încărcare

3. Conexiune

- 3.1. Conexiunea la un singur telefon
- 3.2. Conexiunea la două telefoane
- 3.3. Conexiunea la un singur telefon
- 3.4. Conexiunea la două telefoane
- 3.5. Conexiunea la un singur telefon

4. Utilizare

- 4.1. Utilizare
- 4.2. Utilizare
- 4.3. Utilizare
- 4.4. Utilizare
- 4.5. Utilizare

PL

1. Funkcje

1. Nasilene skladba/ Glasnost +
2. Zasilanie, odtwarzanie, przycisk sterowania
3. Popzednia skladba/glasnost -
4. Type-C, 5B
5. gniazdo kart microSD
6. Mikrofon
7. Wejscie audio 3,5 mm
8. Wskaznik stanu

2. Poladunek

- 2.1. Poladunek
- 2.2. Poladunek
- 2.3. Poladunek
- 2.4. Poladunek
- 2.5. Poladunek

3. Polaczenie

- 3.1. Polaczenie z jednym telefonem
- 3.2. Polaczenie z dwoma telefonami
- 3.3. Polaczenie z jednym telefonem
- 3.4. Polaczenie z dwoma telefonami
- 3.5. Polaczenie z jednym telefonem

4. Dodatek

- 4.1. Dodatek
- 4.2. Dodatek
- 4.3. Dodatek
- 4.4. Dodatek
- 4.5. Dodatek

RU

1. Функции

1. Пiesa următoare/Volum +
2. Бутон де pornire, redare, control apeluri
3. Пiesa anterioară/Volum -
4. Type-C, 5V
5. slot pentru card microSD
6. Microfon
7. 3,5 mm (для проводного подключения)
8. Индикатор

2. Зарядка

- 2.1. Зарядка
- 2.2. Зарядка
- 2.3. Зарядка
- 2.4. Зарядка
- 2.5. Зарядка

3. Соединение

- 3.1. Соединение к одному телефону
- 3.2. Соединение к двум телефонам
- 3.3. Соединение к одному телефону
- 3.4. Соединение к двум телефонам
- 3.5. Соединение к одному телефону

4. Использование

- 4.1. Использование
- 4.2. Использование
- 4.3. Использование
- 4.4. Использование
- 4.5. Использование

SLV

1. Funkcije

1. Naslednja skladba/ Glasnost +
2. Gumb za vklop, predvajanje, nadzor klincev
3. Prejsnja skladba/glasnost -
4. Type-C, 5V
5. reža za kartico microSD
6. Mikrofon
7. 3,5 mm avdio vhod
8. Indikator stanja

2. Polnjenje

- 2.1. Polnjenje
- 2.2. Polnjenje
- 2.3. Polnjenje
- 2.4. Polnjenje
- 2.5. Polnjenje

3. Povezava

- 3.1. Povezovanje z enim telefonom
- 3.2. Povezovanje z dvema telefonoma
- 3.3. Povezovanje z enim telefonom
- 3.4. Povezovanje z dvema telefonoma
- 3.5. Povezovanje z enim telefonom

4. Dodatek

- 4.1. Dodatek
- 4.2. Dodatek
- 4.3. Dodatek
- 4.4. Dodatek
- 4.5. Dodatek

SWE

1. Funktioner

1. Nästa spår/ Volym +
2. Ström, spela, samtalskontrollknapp
3. Föregående spår/volym -
4. Type-C, 5V
5. microSD-kortplats
6. Mikrofon
7. 3,5 mm ljudingång
8. Statusindikator

2. Laddning

- 2.1. Laddning
- 2.2. Laddning
- 2.3. Laddning
- 2.4. Laddning
- 2.5. Laddning

3. Förbindelse

- 3.1. Inträde till en telefon
- 3.2. Inträde till två telefoner
- 3.3. Inträde till en telefon
- 3.4. Inträde till två telefoner
- 3.5. Inträde till en telefon

4. Tillägg

- 4.1. Tillägg
- 4.2. Tillägg
- 4.3. Tillägg
- 4.4. Tillägg
- 4.5. Tillägg

SVK

1. Funkcie

1. Ďalšia skladba/ Hlasitosť +
2. Tlačidlo na ovládanie napájania, prehrávania, hovorov
3. Predchádzajúca skladba/hlasitosť -
4. Type-C, 5V
5. slot na microSD kartu
6. Mikrofon
7. 3,5 mm audio vstup
8. Indikator stavu

2. Nabíjanie

- 2.1. Nabíjanie
- 2.2. Nabíjanie
- 2.3. Nabíjanie
- 2.4. Nabíjanie
- 2.5. Nabíjanie

3. Pripojenie

- 3.1. Pripojenie k jednému telefónu
- 3.2. Pripojenie k dvom telefónom
- 3.3. Pripojenie k jednému telefónu
- 3.4. Pripojenie k dvom telefónom
- 3.5. Pripojenie k jednému telefónu

4. Dodatok

- 4.1. Dodatok
- 4.2. Dodatok
- 4.3. Dodatok
- 4.4. Dodatok
- 4.5. Dodatok

UKR

1. Функції

1. Наступний трек/ Гучність +
2. Стрім, spela, samtalskontrollknapp
3. Попередній трек/ Гучність -
4. Type-C, 5V
5. slot для карти microSD
6. мікрофон
7. 3,5 мм аудіо вхід
8. Індикатор стану

2. Зарядка

- 2.1. Зарядка
- 2.2. Зарядка
- 2.3. Зарядка
- 2.4. Зарядка
- 2.5. Зарядка

3. Підключення

- 3.1. Підключення до одного телефону
- 3.2. Підключення до двох телефонів
- 3.3. Підключення до одного телефону
- 3.4. Підключення до двох телефонів
- 3.5. Підключення до одного телефону

4. Додаток

- 4.1. Додаток
- 4.2. Додаток
- 4.3. Додаток
- 4.4. Додаток
- 4.5. Додаток

4. Play/pause, Bluetooth/MP3 mode

Connect to your smartphone via Bluetooth



or



Insert microSD card with Mp3 files

SHORT PRESS



1 Volume down

2 Play/pause

3 Volume up

Play

Pause

LONG PRESS



1 Previous track

1 On/off

3 Next track

4 Simultaneous long press - change mode Bluetooth/MP3/FM radio

5. Phone call

1 Short press - answer/finish call

2 Long press - reject call

3 Double click - dialing last call



6. AUX mode



External sound source



IMPORTANT In AUX mode FM, MP3, Bluetooth and microphone do not work, but you can use the model as headphones with low battery.

7. FM mode

1 Long press simultaneously to turn on FM radio mode

2 Click - start auto searching

3 Wait while FM search finish

Fast flicker - search and store stations

Fast flicker - listening to the radio



SWE

🇸🇪 **Spela/pausa, Bluetooth/MP3-läge** Anslut till din smartphone via Bluetooth eller

Sätt i microSD-kort med mp3-filer
KORT TRYCK

- Sänk volymen
- Vidvarning/pausa
- Zblihörsitt gучність
- Höj volymen

Spela
Paus
LANG PRESS
1. Föregående spår
2. På av
3. Nästa spår
4. Samtidig långt tryck - ändra läge
Bluetooth/MP3/FM-radio

🇸🇪 **Telefonsamtal**

- Kort tryck — svara/avsluta samtal
- Långt tryck - avvisa samtal
- Dubbelklicka - ringer senaste samtalet

🇸🇪 **AUX-läge**

EXTEN ljudkälla
VILKIGT: I AUX-läge fungerar inte FM, MP3, Bluetooth och mikrofon, men du kan använda modellen som hörlurar med låg batterinivå

🇸🇪 **FM-läge**

- Långt tryck samtidigt för att slå på FM-radioläge
- Klicka - starta automatisk sökning
- Vänta medan FM-sökningen är klar
Snabbt flimmer - sök och lagra stationer
Långsamt flimmer - lysnar på radio
KORT TRYCK
volym ner/upp
LANG PRESS
föregående/nästa station

UZB

🇺🇿 **Ijro etish/pauza qilish, Bluetooth/MP3 rejimi**

Bluetooth orqali smartfoningizga ulanung yoki

MP3 fayllari bilan microSD kartani joylashtiring
QISQA BOSISH

- Ovozni pasaytirish
- Oʻynatish/pauza qilish
- Ovoz balandligi
- Oʻynang

MP3 qidiruvi bilan microSD kartani joylashtiring
QISQA BOSISH
1. Ovozni pasaytirish
2. Oʻynatish/pauza qilish
3. Ovoz balandligi
Oʻynang
UZOQ BOSING
1. Oldingi trek
2. Yoqish/oʻchirish
3. Keyingi trek
4. Bir vaqtning oʻzida uzoq bosish - Bluetooth/MP3/FM radiosi rejimini oʻzgartirish

🇺🇿 **Telefon qoʻngʻiroqʻi**

- Qisqa bosish - qoʻngʻiroqqa javob berish/tugatish
- Uzoq bosing - qoʻngʻiroqni rad etish
- Ikki marta bosing - oxirgi qoʻngʻiroqni terish

UKR

🇺🇾 **Відтворення/пауза, режим Bluetooth/MP3**

Підключіться до смартфону через Bluetooth або

Вставте карту microSD із файлами Mp3
КОРОТКЕ НАТИСАННЯ

- Знизити гучність
- Відтворення/пауза
- Збільшити гучність
- Грати

Пауза
ДОВГЕ НАТИСАННЯ
1. Попередній трек
2. Увімкнено вимкнено
3. Наступний трек
4. Одночасне тривале натискання - зміна режиму
Bluetooth/MP3/FM radio

🇺🇾 **Телефонний дзвінок**

- Коротке натискання — відповідь/завершення виклику
- Тривале натискання - відхилення виклику
- Подвійний клік - набір останнього виклику

🇺🇾 **режим AUX**

Зовнішнє джерело звуку
ВАЖЛИВО: У режимі AUX FM, MP3, Bluetooth і мікрофон не працюють, але ви можете використовувати модель як навушники з роз'єдраною батареєю

🇺🇾 **Режим FM**

- Натисніть і утримуйте одночасно, щоб увімкнути режим FM-радіо
- Натисніть - запустіть автоматичний пошук
- Зачекайте, поки завершиться пошук FM
Швидке мерехтіння - пошук і збереження станцій
Повільне мерехтіння - слухаю радіо
КОРОТКЕ НАТИСАННЯ
зменшення/збільшення гучності
ДОВГЕ НАТИСАННЯ
попередня/наступна станція

UZB

🇺🇿 **AUX rejimi**

Tashqi ovoz manbai

MUHIIM: AUX rejimida FM, MP3, Bluetooth va mikrofon ishlamaydi, lekin siz modelni batareya quvvati kam boʻlgan minigarnituralar sifatida ishlatishtingiz mumkin.

🇺🇿 **FM rejimi**

- FM radio rejimini yoqish uchun bir vaqtning oʻzida uzoq bosing
- Bosing - avtomatik qidiruvni boshlang
- FM qidiruvi tugaguncha kuting
Tez millitlash - stantsiyalarni qidirish va saqlash
Sekin millitlash - radio tinglash
QISQA BOSISH
ovoz balandligini pasaytirish/koʻtarish
UZOQ BOSING
oldingi/keyingi stantsiya

ARM

ԱՆՆԱՐ ԱԿԱՋԱԿԱԼ

ԳՈՐՏՈՐԿՄԱՆ ՉԵՆՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոյակապիդ
Ասորիի (սարքերի) շահագործման վրա կարող եմ ազդել ուժեղ ստառիկ, Էլեկտրակայան կամ բաժնի համախախտության ուշաշտերը (սաղիակայաններ, բջջային հեռախոսներ, մկրոպիլիքային վաարաններ, Էլեկտրաստառիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել լիթեոնը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, Էլեկտրական և Էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ պարանքը հնարավոր չէ տևորիկել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, Էլեկտրական և Էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերաշրջանակ ուղևորությանը:

Վարչակի ակտունգ և արդուևալեռն օգտագործման պայմանները

Օգտագործման անվտանգության միջոցներ:

- Ապրանքը օգտագործել միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի ապաննետաճեք: Այն պարանք չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախտնալնա իրախախտման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիրեր կամ Պաշտակի լրահողված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտ է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
- Չեռու պաեիե 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Չեռու պաեիե խնամախոյունից: Եթեք պարանքը չթաթախել հեղուկների մեք:
- Չեռու մաացեք թթթթթուներից և մեխանիկական վրտններից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրանադրվում:

- Մի օգտագործեք տեղադրման վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ պարանքը այն մայադրոնե թղեր է:
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրեք երևար:
- Մի օգտագործեք պարանքը արդուևաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
- Այն դեպքում, երբ պարանքի փոխադրումն իրականացվել է գողական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ պարանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ունթացքով:
- Անշատեք աարքն առեն անգամ, երբ չի անխատեվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրեերը ձեզ պարտավորեցնում է անշատել սարքը:

Նշանակալիքում և ձայնը անձնական կետևաարք:

Հնտակոցուներ • MicroSD քարտի բևիկ • Ներառված է ստոիի մայունք • Կարգավորվող զլիի ժապավեն • Կոնվալսեո ճարտի կառուցվածք • Երկու սարքերի միաժամանակ միևնախտ տարբերակ • Փափուկ և հարմար սպիտակոցային փոփոխ սպանքակվերեք • Միայն 50 մալ մարտկոցի աշխատանքի ժամանակը

Հնտակոցու • Bluetooth ճշգրտում, V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Մեմբրակի տրամագիծը 40 մմ • Չգայունություն (ակնախկայները) 118 դԲ • Չգայունություն (խոսափող) -42 դԲ • Հանձնախկանության արճագակթ (ակնախկայները) 20–20000 Հց • Հանձնախկանության արճագակթ (խոսափող) 20–16000 Հց • Գործողության միջակայքը 0–10 մ • Հարուևակվական խոսակցություն/սման ժամանակախաաուևած 50 ժ • Միակցիկները Type-C 3.5 մմ ժայկ

ՆԵՐՄՈՐՈՒ: ՕՕՕ «ԷԴ Կոմպանիա Դեֆենդեր»
Արեք: 127030 ր. Մոսկա, Վ.Տեր.ր. մունիցիպալնիյ օկրդ Կերսկոյ, ւլ. Շուչեյսկայ, ճ. 27, սթրոենե 2, Եձա՜ 3, քոմեաենե III, կոմնա՜ 3, օբիք 63.
Արդուևորոն: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao, Chaoyang District, Shantou City.
Անասիմանախիսկ պահման ժամկետ: Ճաադուության ժամկետը 6 ամիս, երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս: Արտադրության ժամկետը տե՛ս փաթեթի վրա:
Արդուևորոըր պահախում և սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և քնտթազորըր փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքով
Արտադրված և Չինաստանում:

CG

AZE

SIMSIZ QARNITUR

TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğulann) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantılarla ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron

avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə

gətirilməlidir.

1. Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Mali sökmək. Bu məmullatn tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender sahəliyyəatli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Mali qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edəən əşyalann olmasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxil hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmaq.
- Məmulatı, zərə vərə bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətəin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənəyə, tibbi və istehsalat məqsədinə ala istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bərd yerdə (+16...+25°C) 3 saat ərzində qızmaldır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz valda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yadımdan çıxardığınız vasitəsilə hələticə istismara edilmiş zəmanət istifadə etməmək.
- Cihaz diqqəti yayındırınsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazi istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • MicroSD kart yuvası • Audio kabel daxildir • Tənzimlənən baş bandı • Yığcam qatlanan konstruksiya • Eyni anda iki cihazə qoşulma seçimi • Yumşaq və rahat protein köpük qulaq yastıçlıqlar • 50 saata qədər batareyanın işləmə müddəti
Spesifikasiya • Bluetooth spesifikasiyası: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membran diametri: 40 mm • Həssaslıq (qulaqlıqlar): 118 dB • Həssaslıq (mikrofon): -42 dB • Tezliyə cavab (qulaqlıqlar): 20–20000 Hz • Tezliyə cavab (mikrofon): 20–16000 Hz • Əməliyyat diapazonu: 0-10 m • Davamlı danışıq / dinləmə müddəti: 50 saat • Bağlayıcılar: Type-C, 3,5 mm jack
İstehsalçı: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraao, Chaoyang District, Shantou City.

Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

BE

BEL

БЕСПРАВАДНАЯ ГАРНИТУРА

ІНСТРУКЦІЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалявыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае пераходныя

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію за зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены наспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-радаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераконайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не дазваджаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, звышным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама наспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамэндуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры узнікненні вільгаці, акая кандэнсуецца, а таксама ў агрэслівым асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °С) на працягу 3 гадзін.
- Выключыць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне прылады для персанальнага праслухоўвання гуку.

Асаблівасці • Сярод для карты MicroSD • Аўдыякабель уключаны • Рэгульваная павязка на галаву • Кампактная раскладная канструкцыя • Матчымабель падлучэння да двух прылад адначасова • Мяска і зручныя амушоры з пратывавай пены • Да 50 гадзін працы ад акумулятара
Спецыфікацыя • Спецыфікацыя Bluetooth: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Дыяметр мембраны: 40 мм • Аўдыяальнасць (навушнікі): 118 дБ • Аўдыяальнасць (мікрафон): -42 дБ • АЧХ (навушнікі): 20–20000 Гц • АЧХ (мікрафон): 20–16000 Гц • Дыяпазон дзеяння: 0–10 м • Працягласць размовы / праслухоўвання: 50 гадзін • Раздмыкі: Туре-С, гняздо 3,5 мм
Імпартёр: ООО «ТД Компанія Дэфендэр»
Адрэс: 127030 г. Москва, в.т.тер.р. муниципальный округ Тверской, ул. Суцьеёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещениe III, комната 3, офис 63.
Вытворца: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraao, Chaoyang District, Shantou City.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.
Тэрмін службы - 6 месяцаў.
Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца заахввае права на змяненне змесцаў упакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве.
Апашняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

SR

CNR

BEŽIČNE SLUŠALICE

UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisini centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti iako u otuststvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vraga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opušajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskorčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Utor za microSD karticu • Audio kabel uključen • Podesiva traka za glavu
• Kompaktna sklopiva konstrukcija • Mogućnost povezivanja s dva uređaja istovremeno
• Mekani i praktični jastučici za uši od proteinske pjene • Do 50 sati rada baterije
Specifikacija • Bluetooth specifikacija: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Promjer membrane: 40 mm • Osjetljivost (slušalice): 118 dB • Osjetljivost (mikrofon): -42 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikrofon): 20–16000 Hz • Raspon rada: 0–10 m • Trajanje kontinuiranog razgovora / slušanja: 50 sati • Konektori: Type-C, 3,5 mm jack
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vide na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.



CZ

BEZDRÁTOVÁ SOUPRAVA NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

 Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se  zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhý na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokudžď, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Slot pro karty microSD • Audio kabel součástí balení • Nastavitelná členka • Kompaktní skládací konstrukce • Možnost připojení ke dvěma zařízením současně • Měkké a pohodlné náušníky z proteinové pěny • Výdrž akumulátoru až 50 hodin

Technické parametry • Bluetooth-specifikace: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Průměr membrány: 40 mm • Citlivost (sluchátka): 118 dB • Citlivost (mikrofon): -42 dB • Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000 Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 20–16000 Hz • Rozsah: 0–10 m • Doba práce v režimu rozhovoru / poslouchání hudby: 5 h • Konektory: Type-C, 3,5-mm jack

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.



DE

DRAHTLOSES HEADSET ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

 Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden.
- Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Micro-SD-Steckplatz • Audiokabel enthalten • Verstellbarer Kopfbügel • Kompakte, faltbare Konstruktion • Option zum gleichzeitigen Verbinden mit zwei Geräten • Komfortable weiche Einsprechöffnungen aus Proteinschaum • Akkulaufzeit bis zu 50 Stunden

Eigenschaften • Bluetooth-Spezifikation: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrandurchmesser: 40 mm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 118 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -42 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 20–16000 Hz • Aktionsradius: 0–10 m • Betriebszeit im Gesprächmodus / Musikhören: 50 St

• Stecker: Type-C, 3,5 mm Jack-Stecker

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.



EN

WIRELESS STEREO HEADSET OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

 This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • microSD card slot • Audio cable included • Adjustable headband • Compact foldable construction • An option to connect to two devices simultaneously • Soft and convenient protein foam ear pads • Up to 50 hours of battery operation time

Specification • Bluetooth specification: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrane diameter: 40 mm • Sensitivity (headphones): 118 dB • Sensitivity (microphone): -42 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz • Frequency response (microphone): 20–16000 Hz • Operation range: 0–10 m • Continuous talk / listening period: 50 hrs

• Connectors: Type-C, 3.5 mm jack

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.



ES

AURICULARES ESTÉREO INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

 No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Ranura para tarjeta microSD • Cable de audio incluido • Diadema ajustable • Construcción plegable compacta • Una opción para conectar a dos dispositivos simultáneamente • Almohadillas de espuma proteica suaves y cómodas • Hasta 50 horas de funcionamiento de la batería

Especificación • Especificación de Bluetooth: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diámetro de la membrana: 40 mm • Sensibilidad (auriculares): 118 dB • Sensibilidad (micrófono): -42 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20–20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 20–16000 Hz • Rango de operación: 0–10 m • Período continuo de conversación/escucha: 50 horas • Conectores: Tipo C, jack de 3,5 mm

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.



EST

JUHTMETA STEREOPEAKOMPLEKT INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmeme) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

 See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda osi, mida saab ise parandada. Kui teil on küsimusi vigase toote hooldamise ja asendamise kohta, võtke ühendust müüja või Defenderi volitatud teeninduskeskusega. Kauba kättesaamisel veenduge, et see on terve ja et sees ei oleks vabalt liikuvaid esemeid.
- Ei ole mõeldud alla 3-aastastele lastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ärge laske niiskusel toote peale ega sisse tulla. Ärge kastke toodet vedelikku. 5. Ärge jätke toodet vibratsiooni ja mehaaniliste koormuste kätte, mis võivad põhjustada kauba mehaaniliste vigastuste. Mehaaniliste vigastuste korral tootja garantiid ei anta.
- Ärge kasutage, kui tootel on nähtavaid kahjustusi. Tea, et ei tohi kasutada vigane seade.
- Ärge kasutage soovitatust madalamal või kõrgemal temperatuuril (vt kasutusjuhendit), kui tekib kondenseeruv niiskus, kui ka agressiivses keskkonnas.
- Ära pane seda suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuslikul, meditsiinilisel või tootmisotstarbel.
- Kui kaupa transporditi miinuskraadidega, tuleb kaubal enne kasutamise alustamist lasta 3 tundi soojas ruumis (+16-25 °C) soojeneda.
- Lülitage seade välja alati, kui te ei kavatse seda pikema aja jooksul kasutada.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimise ajal, kui seade tõmbab tähelepanu kõrvale, samuti juhtudel, kui seadme väljalülitamine on seadusega ette nähtud.

Funktsioonid • MicroSD kaardi pesa • Kaasas helikaabel • Reguleeritav peapael • Kompaktned kokkupandav konstruktsioon • Võimalus ühendada korraga kaks seadet • Pehmed ja mugavad proteiinivahust kõrvapadjad • Kuni 50 tundi aku tööaega

Spetsifikatsioon • Bluetoothi spetsifikatsioon: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membraani läbimõõt: 40 mm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 118 dB • Tundlikkus (mikrofon): -42 dB • Sagedusarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz • Sagedusarakteristik (mikrofon): 20–16000 Hz • Tööulatus: 0–10 m • Pidev kõne/kuulamisperiood: 50 tundi • Ühendused:

Type-C, 3,5 mm pesa

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendit. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI LANGATTOMAT KUULOKKEET OHJE

Vaatumustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viällisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.

3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.

4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.

5. Älä altista tuotetta täninälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.

7. Älä käytä suositelua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.

8. Älä laita suuhun.

9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.

10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tuntin ajan ennen käyttöönottoa.

11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.

12. Älä käytä laitteita ajaessa auttoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa läki edellyttää laitteen sammutamista.

Ominaisuudet • MicroSD-muistikorttipaikka • Mukana äänikaapeli • Säädettävä sanko • Kompakti taitettava rakenne • Mahdollisuus yhdistää kahteen laitteeseen samanaikaisesti • Pehmeät ja kätevät vaahto korvatyynyt • Akku toimii jopa 50 tuntia

Tekniset tiedot • Bluetooth-spesifikaatit: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Kalvon halkaisija: 40 mm • Herkkyys (kuulokkeet): 118 dB • Herkkyys (mikrofoni): –42 dB • Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz • Taajuusalue (mikrofoni): 20–16000 Hz • Valikoima: 0–10 m • Puheaika / musiikin kuunteluaika: 50 kpl • Liittimet: Type-C, 3,5 mm jakki Maahantuojat: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistajat: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.

Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO უკაბელო ყურსასმენი ინსტრუქცია
--

შესაბამისობის დეკლარაცია მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატკუორმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროკალურმა ლუმენებმა, ელექტრისტატიკურმა **განმუხტვამ**). ასეთ შემთხვევაში **გაზარდული მანძილი მოწყობილობაზე, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.**

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია. ეს ნიშანი საჭიროებს საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განაზოვრებულია ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წერილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებისას საჭიროებთ არანაირ გარანტიას არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადეთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უაჩრდილო ტემპერატურაში, უსაღურავადაც წინ საქონელი დადვით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოითეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სტრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებინობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.
მანასიათელები • MicroSD ბარათის სლოტი • მოყვება აუდიო კაბელი • რეკულირებადი თავსაბურავი • კომპაქტური დასაკვი კონსტრუქცია • ორ მოწყობილობასთან ერთდროულად დაკავშირების შესაძლებლობა • რბილი და მოსახერხებელი პროტეინის კეფიანი ყურის ბალიშები • ბატარეის მუშაობის დრო 50 საათამდე
სპეციფიკაცია • Bluetooth სპეციფიკაცია: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • მემბრანი დიაფრაგმა • 40 მმ • მგრძნობელობა (ყურსასმენები): 118 დბ • მგრძნობელობა (მიკროფონი): -42 დბ • სიხშირის პასუსი (ყურსასმენები): 20–20000 ჰჰ • სიხშირის პასუსი (მიკროფონი): 20–16000 ჰჰ • მოქმედების დიაპაზონი: 0–10 მ • უწყველი მუშაობა / მოსმენის პერიოდი: 50 სთ • კონექტორები: Type-C, 3.5 მმ ჯაკი

მწარმოებელი: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao, Chaoyang District, Shantou City.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა.
სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვით.
მწარმოებელი იცავებს უფლებას შეცვალოს ამ საელემენტელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები.
ოპერაციის უზენესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

GRE ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
--

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπομπές) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει αναλογικά που δικαιούνται αυτοδυναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικείμενου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συσιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βιάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσηυτή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Χαρακτηριστικά • Υποδοχή κάρτας MicroSD • Περιλαμβάνεται καλώδιο ήχου • Ρυθμιζόμενο κεφαλόδεσμο • Συμβατική αναδιπλούμενη κατασκευή • Μια επιλογή για ταυτόχρονη σύνδεση σε δύο συσκευές • Μαλακά και βελικά επιβήματα απρου πρωτεύτης • Χρόνος λειτουργίας μπαταρίας έως και 50 ώρες

Προσδιορισμός • Προδιογραφές Bluetooth: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Διάμετρος μემβράνης: 40 mm • Ευαισθησία (ακουστικά): 118 dB • Ευαισθησία (μικρόφωνο): -42 dB • Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20000 Hz • Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 20–16000 Hz • Εύρος λειτουργίας: 0–10 m • Συνεχής περίοδος ομιλίας / ακρόασης: 50 ώρες • Υποδοχές Type-C, jack 3,5 mm
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Απεριόριστη διάρκεια ζωής, Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: Βλ. Στ. συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιογραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR BEŽIČNE SLUŠALICE UPUTSTVO
--

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robí, baterijama prema robí označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirajte. Ova izradovina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradvine obračajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u otusstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izradevinu ili unutra. Ne opuštajte izradevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izradevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izradevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradevinu.
7. Ne koristite izradevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izradevinu u usta.
9. Ne koristite izradevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom ciju.
10. Ako izradovina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u topljoj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duže vremena.
12. Ne koristite izradevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Utor za microSD karticu • Audio kabl uključen • Podesiva traka za glavu • Kompaktna sklopiva konstrukcija • Mogućnost povezivanja s dva uređaja istovremeno • Mekani i praktični jastučici za uši od proteinske pjene • Do 50 sati rada baterije
Specifikacija • Bluetooth specifikacija: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Promjer membrane: 40 mm • Osjetljivost (slušalice): 118 dB • Osjetljivost (mikrofon): -42 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikrofon): 20–16000 Hz • Raspon rada: 0-10 m • Trajanje kontinuiranog razgovora / slušanja: 50 sati • Konektori: Type-C, 3,5 mm jack

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
PROIZVODAČ: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvodač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

HUN VEZETÉK NÉLKÜLI SZTEREO HEADSET HASZNÁLATI UTASÍTÁS
--

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kiséülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen- és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • MicroSD kártyanyílás • Audio kábel mellékelve • Állítható fejpánt • Kompakt összehszukható szerkezet • Lehetőség két eszköz egyidejű csatlakoztatására • Puha és kényelmes fehérjehab fülpárna • Akár 50 óra akkumulátoros üzemidő
Leírás • Bluetooth specifikáció: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrán átmérő: 40 mm • Érzékenység (fejhallgató): 118 dB • Érzékenység (mikrofon): -42 dB • Frekvenciamenet (fejhallgató): 20–20000 Hz • Frekvenciamenet (mikrofon): 20–16000 Hz • Működési tartomány: 0-10 m • Folyamatos beszélgetési/hallgatható idő: 50 óra • Csatlakozók: Type-C, 3,5 mm-es jack
IMPOR TÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el Kinában készült.

KAZ СЫМСЫЗ ГАРНИТУРА НҮСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Белшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгінінің. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
Мақсаты: дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы.

Ерекшеліктері • MicroSD картасына арналған слот • Жинақталуда аудиокабель • Реттелетін бас жолақ • Ықшам жиналмалы құрылыс • Екі құрылғыға бір уақытта қосылу мүмкіндігі • Протеин көбігінен жасалған ыңғайлы жұмсақ амбушюралар • Акумулятордың жұмыс істеу уақыты 50 сағатқа дейін
Техникалық сипаттамасы • Bluetooth-сипаттың: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Мембрана диаметрі: 40 мм • Сезімталдық (құлаққаптар): 118 дБ • Сезімталдық (микрофон): -42 дБ • Жилікті диапазон (құлаққаптар): 20–20000 Гц • Жилікті диапазон (микрофон): 20–16000 Гц • Әрекет ету радиусы: 0–10 м • Сейлесу/Музыка тыңдау режиміндегі жұмыс істеу уақыты: 50 сағ • Ажыратулар: Type-C, 3,5-мм джек
Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory.
Address: Gounan Village Industrial Area, Guraо, Chaoyang District, Shantou City, Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
https://kz.defender-global.com/places/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

PL BEZPRZEWOĐOWY ZESTAW SŁUCHAWKOWY INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Slot na karty MicroSD • W zestawie kabel audio • Regulowany pałąk • Kompaktowa, składana konstrukcja • Możliwość połączenia z dwoma urządzeniami jednocześnie • Miękkie nasłuchawe z pianki proteinowej • Żywnośćowa baterii do 50 godzin
Specyfikacji • Bluetooth specyfikacja: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Średnica membrany: 40 mm • Czulość (słuchawki): 118 dB • Czulość (mикроfon): -42 dB • Zakres częstotliwości (słuchawki): 20–20000 Hz • Zakres częstotliwości (mикроfon): 20–16000 Hz • Zakres działania: 0–10 m • Czas pracy w trybie rozmowy / słuchania muzyki: 50 godz • Złącza: Type-C, 3,5 mm jack
Importer : Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraо Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Nieograniczony okres ważności. Żywność - 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

RO GARNITURĂ FĂRĂ FIR INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric stațion.) În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste brieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunioii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambiaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficiente a produsului
Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect ardați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
5. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
6. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.

12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectare aparatului este prevăzută de legislație.
Particularitățile • Slot pentru card MicroSD • Cablu audio inclus • Bandă reglabilă • Construcție compactă plibilă • O opțiune de conectare la două dispozitive simultan • Tamponae moi de ureche confortabile din spumă de proteine • Durată de viață a bateriei până la 50 ore
Specificațiile tehnice • Bluetooth - caietul de sarcini: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diametrul al membranei: 40 mm • Sensibilitate (căști): 118 dB • Sensibilitate (microfon): -42 dB • frecvența de răspuns (căști): 20–20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 20–16000 Hz • Raza de acțiune: 0–10 m • Timpul de funcționare în regimul de convorbire / ascultare a muzicii: 50 ore • Conectoare: Type-C, 3,5 mm jack
Importatorul: Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraо Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Proodus in China.

RU БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батареекх к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами.

Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не отступать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
Назначение: устройство для персонального прослушивания звука.
Особенности • Слот для карты MicroSD • Аудиокабель в комплекте • Регулируемое оголовье • Компактная складная конструкция • Возможность подключения к двум устройствам одновременно • Мягкие комфортные амбушюры из протеиновой пены • Время работы аккумулятора до 50 часов
Характеристики • Bluetooth-спецификация: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Диаметр мембраны: 40 мм • Чувствительность (наушники): 118 дБ • Чувствительность (микрофон): -42 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотный диапазон (микрофон): 20–16000 Гц • Радиус действия: 0–10 м • Время работы в режиме разговора / прослушивания музыки: 50 час • Разъемы: Type-C, 3,5-мм джек
Продовлено по заказу: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Шантоу Чаоянг Дистрикт Шенгтена Электроник Фактори. Адрес: Гоунань Вилладж Индастриал Эриа, Гужао, Чаоянг Дистрикт, Шантоу Сити.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев
Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СN.РА03.В.32442/22. Срок действия по 25.04.2027.
Выдана Испытательной Лабораторией ООО «ОПТИМАТЕСТ». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СN.РА03.В.32465/22. Срок действия 25.04.2027.
Выдана Испытательной Лабораторией ООО «ОПТИМАТЕСТ». Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
Сделано в Китае.

SLV BREŽIČNE SLUŠALKE NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) /

Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijski, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj prejemljena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Reža za kartico MicroSD • Pritožnen avdio kabel • Nastavljiv naglavni trak • Kompaktna zložljiva konstrukcija • Možnost povezave z dvema napravama hkrati • Mehke in priročne ušesne blazinice iz beljakovinske pene • Do 50 ur delovanja baterije

Specifikacija • Bluetooth specifikacija: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Premer membrane: 40 mm • Občutljivost (slušalke): 118 dB • Občutljivost (mикроfon): -42 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20–20000 Hz • Frekvenčni odziv (mикроfon): 20–16000 Hz • Območje delovanja: 0–10 m • Trajanje neprekinjenega pogovora / poslušanja: 50 ur • Konektorji: Type-C, 3,5 mm jack
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Guraо Town, Chaoyang District, Shantou, China.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

 **BEZDRÔTOVÁ SLÚCHADLÁ S MIKROFÓNOM**
INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatické výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Nekláste do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výborné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Slot pre MicroSD kartu • Audio kábel súčasťou balenia • Nastaviteľná čelenka • Kompaktná skladacia konštrukcia • Možnosť pripojenia k dvom zariadeniam súčasne • Mäkké pohodlné chrániče uší vyrobené z proteínovej peny • Vydírz batérie až do 50 hodín
Technické charakteristiky • Bluetooth-zameranie: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diameter membrany: 40 mm • Citlivosť (slúchadlá): 118 dB • Citlivosť (mikrofón): -42 dB • Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20–20000 Hz • Frekvenčný rozsah (mikrofón): 20–16000 Hz • Relatívna činnosť: 0–10 m • Pracovný čas v režime rozhovoru/počúvania hudby: 50 kusov • Spojky: Type-C, 3.5 mm jack

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

 **TRÅDLÖST HEADSET**
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska utladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Öppning för Micro-SD-kort • Ljudkabel medföljer • Justerbart pannband • Kompakt hopfällbar konstruktion • Ett alternativ att ansluta till två enheter samtidigt • Mjuka, bekväma protein-skum öronplattor • Batteritid: upp till 50 timmar
Tekniska egenskaper • Bluetooth-specifikation: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Diameter på ett membran: 40 mm • Känslighet (headset): 118 dB • Känslighet (mikrofon): -42 dB • Frekvensåtergivning (hörlurar): 20–20000 Hz • Frekvensområde (mikrofon): 20–16000 Hz • Aktionsradie: 0–10 m • Öppettider samtalltillstånd / musiktillstånd: 50 t • hane jack: Type-C, 3.5 mm jack

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Guangdong Shengtena Technology Co., LTD. Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao Town, Chaoyang District, Shantou, China.
Obeogränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

 **БЕЗДРОТОВА ГАРНІТУРА**
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакоці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Забобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Заобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Заобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: устрій для персонального прослуховування звуку.
Особливості • Слот для карти MicroSD • Аудіокабель в комплекті • Регульована пов'язка на голову • Компактна складна конструкція • Можливість підключення до двох пристроїв одночасно • М'які комфортні амбушури з протеїнової піни • Час роботи акумулятора до 50 годин

Технічні характеристики • Bluetooth-специфікація: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Діаметр мембрани: 40 мм • Чутильність (наушники): 118 дБ • Чутильність (мікрофон): -42 дБ • Частотний діапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (мікрофон): 20–16000 Гц • Радіус дії: 0–10 м • Час роботи в режимі розмови / прослуховування музики: 50 год • Роз'єми: Туре-С, 3,5-мм джек
Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Шантоу Чаоянг Дістрікт Шенгентена Електронік Фекторі. Адреса: Гоунань Віладж Індастріал Еріа, Гужао, Чаоянг Дістрікт, Шантоу Сіті, Китай. Термін придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

 **SIMSIZ GARNITURA**
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida itish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatismasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • MicroSD karta uyasi • Ovoz kabeli kiritilgan • Sozlanishi mumkin bo'lgan bosh tasmasi • Yilni yig'ildigan konstruksiya • Bir vaqtning o'zida ikkita qurilma ulanish imkoniyati • Yumshoq va qulay proteinli ko'pikli quloq yostiqlchalari • 50 soatgacha batareyaning ishlash vaqti

Spetsifikatsiya • Bluetooth spetsifikatsiyasi: V5.4 + EDR, A2DP, AVRCP, HFP, HSP • Membrananing diametri: 40 mm • Sezuqchanlik (naushniklar): 118 dB • Sezuqchanlik (mikrofon): -42 dB • Chastota javobi (naushniklar): 20–20000 Gts • Chastota javobi (mikrofon): 20–16000 Gts • Ishlab diapazoni: 0–10 m • Uzlüksiz suhbat / tinglash vaqti: 50 soat • Ulagichlar: Type-C, 3,5 mm raz'em

Ishlab chiqaruvchi: Shantou Chaoyang District Shengtena Electronic Factory.
Address: Gounan Village Industrial Area, Gurao, Chaoyang District, Shantou City.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan chaq tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

